

ॐ ब्रह्मार्पणम् *Brahmārpaṇam*

श्रीमद्भगवद्गीता śrīmadbhagavadgītā 4-24

ब्रह्मार्पणं ब्रह्म हवि-ब्रह्माग्नौ ब्रह्मणा हुतम्।

ब्रह्मैवतेन गन्तव्यं ब्रह्म कर्मसमाधिना ॥

*brahmārpaṇam brahma havir brahmāgnau brahmaṇā hutam!
brahmaivatena gantavyam brahma karmasamādhinā ॥*

Oblation is Brahman the ghee is Brahman, offered by Brahman into the fire of Brahaman unto Brahman; one who cognizes Brahman alone in his (every) action verily attains Brahman.

ब्रह्म brahma = Brahman, अर्पणं arpaṇam = oblation, ब्रह्म brahma = Brahman, हविः
haviḥ = clarified butter, ghee, ब्रह्म-अग्नौ brahma-agnau = in the fire of Brahman,
ब्रह्मणा brahmaṇā = by Brahman, हुतम् hutam = is offered, ब्रह्म brahma =
Brahman, एव eva = verily, तेन tena = by him, गन्तव्यं gantavyam = will reach,
attain, ब्रह्म brahma = Brahman, कर्म karma = action, समाधिना mādhinā = by one
who is absorbed in Brahman.

अहं वैश्वानरो भूत्वा प्राणिनां देहमाश्रितः ।
 प्राणापानसमायुक्तः पचाम्यन्नं चतुर्विधम् ॥ १५-१४

*aham vaiśvānaro bhūtvā prāṇināṁ dehamāśritaḥ ।
 prāṇāpānasamāyuktaḥ pacāmyannam caturvidham ॥ 15-14*

Abiding in the body of living beings as (*Vaiśvānara*) the fire, I, associated with *Prāṇa* and *Apāna*, digest the foodconsumed fourfold ways. 15-14

अहं *aham* = I, वैश्वानरः *vaiśvānarah* = (the fire) *Vaiśvānara*, भूत्वा *bhūtvā* = having become, प्राणिनां *prāṇinām* = of the living beings, देहम् *deham* = in the body, आश्रितः *āśritaḥ* = abiding, प्राण *prāṇa* = *Prāṇa*, अपान *apāna* = *Apāna*, समायुक्तः *samāyuktaḥ* = associated with, पचामि *pacāmi* = digest, अन्नं *annam* = food, चतुर्विधम् *caturvidham* = four fold ways (consumed).

15-14